Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 93 (2002)

Heft: 9

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

4 Editorial, Notiert / Noté

BULLETIN

des Schweizerischen
Elektrotechnischen Vereins
de l'Association Suisse des Electriciens
des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen – de l'Association des entreprises électriques suisses

Zürich, 26. April 2002/Nr. 9 93. Jahrgang

Fachbeiträge / Articles spécialisés

Robert Neuss

7 **Usability-Engineering**

Ansatz zum multimodalen Mensch-Maschine-Dialog

Frank Ellinger

13 **Hochfrequenz-Mikrochips für adaptive WLAN-Antennensysteme bei 5,2 GHz**

Martin Galanda, Andreas Neumann

18 **Scalable Vector Graphics**

Ein neuer Grafikstandard für das Internet

Martin Baumann

22 **Aus der Dot-Com-Krise in die Welt der Web Services**

Max Felser

24 **Vom Feldbus-Krieg zur Feldbus-Koexistenz**

Stefan Fassbinder

27 **Bedarfsgerechte Auswahl von Kleintransformatoren Teil 3**

Magazin – Magazine

30 **Panorama**

33 **Neuerscheinungen – Nouveautés**

35 **Veranstaltungen – Manifestations**

37 **Marktplatz – Place de marché**

Schweizerischer Elektrotechnischer Verein (SEV)

39 **SEV-News**

45 **Informationstechnische Gesellschaft des SEV (ITG)**

46 **Energietechnische Gesellschaft des SEV (ETG)**

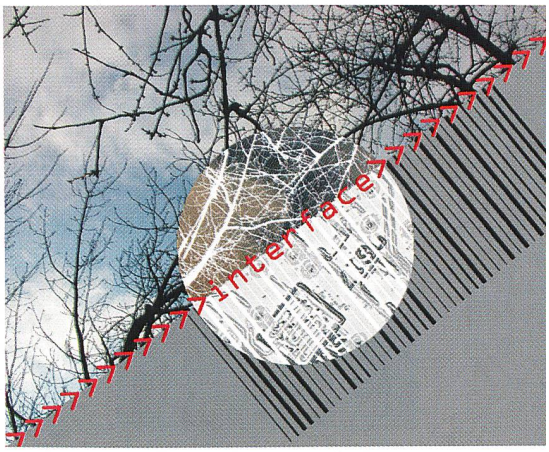
47 **Internationale Organisationen – Organisations internationales**

49 **Normung – Normalisation**

53 **Impressum**

54 **Forum: Constantes de temps – Zeitkonstanten**

Informations-, Energie- und Umwelttechnik
Techniques de l'information, de l'énergie et de l'environnement



Bei vielen Tätigkeiten – wie etwa beim Autofahren – ist die Bedienung elektronischer Hilfsmittel über die manuelle Eingabe von Daten ungeeignet oder gar problematisch. Als Alternative zur Tastatur bietet sich die Erkennung von Sprache und Gestik an. Dies erfordert aber nicht nur hohe Rechenleistungen, sondern auch geeignete Methoden für die richtige und sichere Umsetzung der optischen und akustischen Befehle in geeignete Steuersignale (siehe auch Beitrag auf Seite 7).

Lors de nombreuses activités – comme par exemple la conduite d'une voiture – l'utilisation de systèmes électroniques par entrée manuelle de données est peu commode ou même problématique. En remplacement du clavier, on peut avoir recours à l'identification de la parole et des gestes. Cela exige non seulement une puissance de calcul considérable mais aussi des méthodes permettant la conversion correcte et sûre des commandes optiques et acoustiques en signaux de commande appropriés (voir également article page 7).

Titelbild/Photo de couverture: Pia Thür